



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong 香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110
Fax: 2431 1156

Dear Parents,

P24013

各位家長：

Household Application for Student Financial Assistance Schemes & School-based Life-wide Learning & Support Program (Online Survey)

「學生資助計劃綜合申請」及「校本全方位學習及支援計劃」(網上問卷調查)

The Student Finance Office administers the following financial assistance schemes for needy secondary students : the School Textbook Assistance Scheme, the Student Travel Subsidy Scheme and the Subsidy Scheme for Internet Access Charges. The Household Application for Student Financial Assistance Schemes for the 2024/25 school year is now accepting applications. Needy families may submit applications to the SFO to apply for student financial assistance for students. For the applicants receiving Eligible Certificates should return the completed ECs to the school. Besides, with an aim to provide further financial assistance to needy students to join the school based Life-wide Learning & Support Program, you are invited to provide information by the provided Online Survey on or before 13/9/2024, the information provided will be treated as strict confidence.

學生資助處管理下列各項為有經濟需要的中、小學生而設的資助計劃：學校書簿津貼計劃、學生車船津貼計劃、上網費津貼計劃。網上申請 2024/25 學年「學生資助計劃綜合申請」現正接受申請，有經濟需要的家庭可向學生資助處遞交「學生資助計劃綜合申請表」以申請各項資助。申請人若收到「資格證明書」後，必須將填妥的「資格證明書」交回學校。此外，為進一步向有需要之學生提供更多資助，本校誠邀 貴家長於 13/9/2024 或以前完成「線上問卷」提供資料，學校從而能及早篩選及邀請合資助資格學生參與「全方位學習及支援計劃」，確保有效善用資源。所得資料會按保密程序嚴謹處理。

Online Survey 線上問卷調查

<https://forms.gle/mJNdeFAPmq4VUdQR8>



Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學



Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

4th September, 2024 二零二四年九月四日

Appendix :

Online Application Household Application for Student Financial Assistance Schemes

網上申請 2024/25 學年「學生資助計劃綜合申請」

Online Application Household Application for Student Financial Assistance Schemes

網上申請 2024/25 學年「學生資助計劃綜合申請」

SFAA Hotline 學生資助處熱線 : 2802 2345

Student 學生	Action to be taken 開學時需之辦理事宜 Online Application 網上申請
<p>New Application for Needy Students 因應經濟狀況 新申請之學生</p>	<p>Applicants should submit their application to the SFO on or before 31 October 2024. Otherwise, School Textbook Assistance will generally not be released even if they can pass the means test and meet the eligibility criteria.</p> <p>https://ess.wfsfaa.gov.hk/essprd/file/pdf/Letter to parents Eng.pdf</p> <p>2024/25 學年學校書簿津貼計劃的截止申請日期是 2024 年 10 月 31 日。申請人應於該日期或之前遞交學生資助計劃綜合申請，否則即使通過入息審查，通常也不會獲發津貼。</p> <p>https://ess.wfsfaa.gov.hk/essprd/file/pdf/Letter to parents Chi.pdf</p>
<p>Applicants receiving Eligible Certificates 已收到 「資格證明書」之申請者</p>	<p>Applicants should return the completed ECs to the school in which the children are attending within one week after the commencement date of the schools or within two weeks from the issue date of ECs (whichever is the later) for processing. Schools will certify the student-applicants' enrolment status and attendance and then forward the ECs to the SFO. In general, the SFO will not accept any ECs submitted after the deadline</p> <p>申請人若收到「資格證明書」，應小心核對預填的個人資料和資助計劃選擇。申請人須將填妥的「資格證明書」於開課後一個星期內或發出日期後的兩星期內（二者以較遲者為準）<u>交回學校辦理</u>。學校在證明學生的身分及出席情況後會將「資格證明書」呈交學資處。在一般情況下，學資處不會處理申請人逾期遞交的「資格證明書」。學資處在核實收到的「資格證明書」後，會決定學生是否符合申請個別資助計劃的資格，並會以自動轉帳形式向合資格學生發放津貼。</p>